

Bogotá, 29.11.2021



LYCÉE FRANÇAIS
LOUIS-PASTEUR
BOGOTA - COLOMBIE

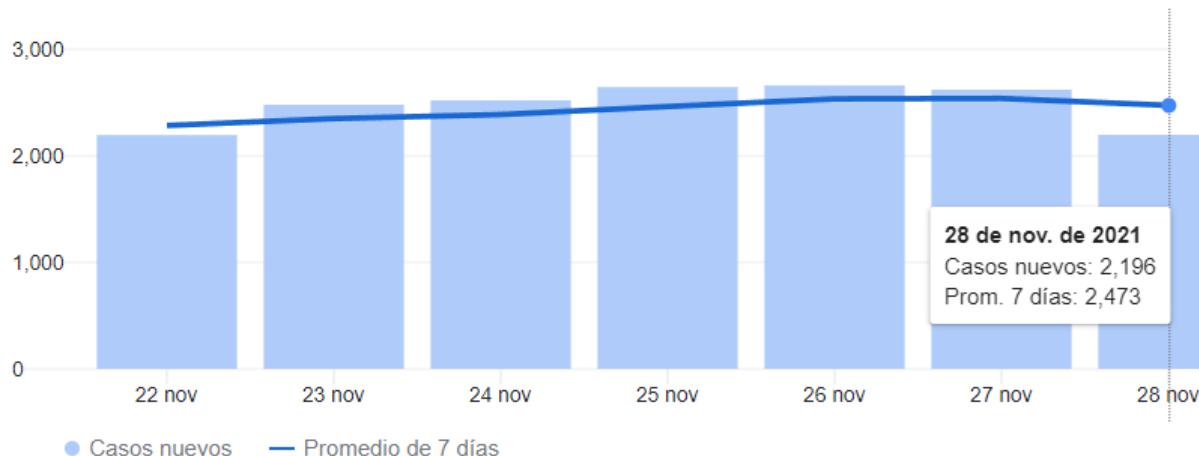
Rapport de presse

COVID-19

Casos nuevos Muertes Vacunaciones Pruebas

De [JHU CSSE COVID-19 Data](#) · Última actualización: hace 2 días

 Colombia ▾ Todas las regiones ▾ 1 semana ▾



Cas totaux	5,065,373↑(+10,120)*
Cas actifs	31,505↓(-116)
Des morts	128,437↑(+147)
Récupérations	4,904,431↑(+7,445)
Vacciné	56,192,792↑(+1,216,792)

Cas actifs mondiaux	20,122,011
Total global des cas	261.296.083
Des morts	5,220,328

Covid Visualizer:

<https://www.covidvisualizer.com/>

Google Covid map:

<https://google.com/covid19-map/>

Presidencia Colombia: <https://id.presidencia.gov.co/Paginas/presidenciaco.aspx>

MinSalud Colombia:

<https://d2jsqrio60m94k.cloudfront.net/>

Ambassade de France en Colombie



La France en Colombie

Ambassade de France à Bogota

Español | français

→ Menu → Contenu → Plan du site

Rechercher :

L'Ambassade

Services aux
Français

Actualités

Présence
française

Relations franco-
colombiennes

Bienvenue en
Colombie

Bienvenue en
France

5 juin 2020

COVID-19 : modalités exceptionnelles d'accueil du public

La section consulaire est ouverte à l'accueil du public, uniquement sur rendez-vous, moyennant des mesures de sécurité sanitaire renforcées (Cf. visuel ci-contre).
Réouverture du service des visas le 29 juin 2020.

NOUVELLES MODALITÉS D'ACCÈS AU CONSULAT

- SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT
- RESPECT STRICT DU CADREAU HEURENE
- UN SEUL REQUISITEUR ADMIS À LA FOIS
- PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE, APORTEZ VOTRE PROPRE STYLO
- CARTES BANCAIRES UNIQUEMENT

covid-19

Colombie : conseils aux voyageurs

Plus d'informations [\[lire...\]](#)

Nos Coordonnées

Adresse : Carrera 11 N° 93 - 12 - Bogotá
Téléphone : (00.571) 638.14.00
Informations et plan d'accès : [cliquez ici](#)
En cas d'urgence : [cliquez ici](#)

Accès rapide

- Demander un visa pour la France en Colombie
- La Carte Nationale d'Identité Sécurisée (CNIS)
- Dispositif de sécurité

Emplois, VI, stages

Consultez ici nos offres d'emploi

Rejoignez la communauté !



Actualités diplomatiques

20 août 2021

- Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 20 août 2021)

20 août 2021

- Séisme en Haïti : la France apporte son aide - Communiqué du 20.08.2021

19 août 2021

- Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 19.08.21)

19 août 2021

- Journée mondiale de l'aide humanitaire (19.08.21)

19 août 2021

- Afghanistan - Q&R - Extrait du point de presse (19.08.2021)

[France Diplomatie](#)

Twitter

Tweets de [@France_Colombia](#)

Actualités

1-5 de 50 < >

10 août 2021

Jeux Olympiques et paralympiques : en marche vers Paris 2024

Les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 se sont achevés le 8 août avec la cérémonie de clôture. La France devient donc officiellement pays hôte des JO de Paris 2024.
» [\[lire...\]](#)

2 août 2021

Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour (...)

Le Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour 2021, remis par le Premier ministre au Gouvernement français, est ouvert aux candidatures.
» [\[lire...\]](#)

2 août 2021

Le Sommet Choose France, événement phare de l'attractivité de la France

Le Sommet Choose France vise à promouvoir l'attractivité de la France et à encourager les investissements internationaux au cœur des territoires français. Désormaisancré dans l'agenda de la communauté d'affaires internationale, le (...)
» [\[lire...\]](#)

2 août 2021

Prix Choose France 2021 : appel à projets

Business France met à l'honneur les investisseurs internationaux et leur contribution au plan France Relance.
» [\[lire...\]](#)

2 août 2021

Une nouvelle ambition pour la politique de développement française

Pour faire face aux conséquences des crises globales qui affectent aujourd'hui tous les continents, la France se donne les moyens de lutter plus efficacement contre les inégalités mondiales et de protéger les biens publics (...)
» [\[lire...\]](#)

AEFE - Agence pour l'enseignement français à l'étranger



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

WEB
RADIOS

NOS
VIDÉOS

ACCÈS
APPLICATIONS

Experience
France



Dernières
BRÈVES

Communiqué

Visites virtuelles d'établissements par Olivier Brochet, directeur de l'AEFE »



Vers le
BAC 2021



Projets et événements
Clôture en images de la
10e édition des Jeux
internationaux de la
jeunesse



En direct le 9 juin puis en rediffusion
Table ronde au Sénat sur
l'inclusion scolaire des enfants
à besoins éducatifs particuliers
à l'étranger



Sport
Challenge danse AEFE 2020-2021 : découvrez le
palmarès !



Projets et événements
Célébration de la première édition du programme ADN
Carbone 0 !



Orientation
Phase d'admission sur Parcoursup : rendez-vous du 27
mai au 3 juin sur AGORA MONDE pour une semaine
d'échanges



Projets et événements
Le Mai des langues : un rendez-vous annuel pour mettre
en valeur le plurilinguisme, cher au réseau des lycées
français du monde



INTERNATIONAL

- Coronavirus: Nueva Variante ómicron es catalogada por la OMS con riesgo “muy alto” y de “preocupación”. Durante el fin de semana se reportaron casos en distintos países de Europa, así como en Canadá, Botswana, Hong Kong, Israel y Australia. Reino Unido convocó para este lunes una reunión urgente de ministros de Sanidad del G7, para abordar la variante.
- Tras el fallecimiento de 27 personas en el naufragio de la semana pasada en el Canal de la Mancha, este domingo se llevó a cabo una reunión dedicada a temas migratorio con el ministro francés del Interior, Gérald Darmanin. Delegaciones francesas, belgas, alemanas y holandesas, junto con la policía criminal europea Europol y la de fronteras Frontex, buscan reforzar la lucha contra los traficantes de personas en el Canal de la Mancha.
- EE.UU- IRÁN: se reinician las negociaciones internacionales sobre el programa nuclear iraní en Viena, analistas anticipan grandes obstáculos para una pronta reanudación del acuerdo de 2015.
- OPEP+: Los países de la organización no planean por el momento cambiar su estrategia debido a la aparición de la nueva variante Ómicron del coronavirus, según fuentes oficiales rusas.

Le Monde

DIMANCHE 28 - LUNDI 29 NOVEMBRE 2021
3,00 € - FRANCE METROPOLE
WWW.LEMONDE.FR
FONDATEUR : LOUIS RENÉ BOUAFY
DIRECTEUR : JÉRÔME FENOGLIO

L'ÉPOQUE - SUPPLÉMENT

LES COUPLES MULTICULTURELS FACE AUX STÉRÉOTYPES



Covid : les menaces du nouveau variant Omicron

► Classé « préoccupant » par l'OMS, le variant Omicron, repéré en Afrique australe, est arrivé en Europe et fait planer une menace sur toute la planète

► Plusieurs semaines seront nécessaires pour comprendre les conséquences de ses mutations et mesurer une éventuelle incidence sur les vaccins

► Belgique et Pays-Bas ont annoncé de nouvelles restrictions pour tenter d'éteindre les contaminations. L'Allemagne aussi multiplie les mesures

► L'hôpital de Munich priorise les patients et vendredi, la Bavière, où les hôpitaux sont saturés, a envoyé des malades dans un autre Land

► De New York à Londres, les indices boursiers ont clôturé à la baisse et la croissance sera nulle au 4^e trimestre en zone euro

PAGES 8 A 10 ET 18

ENTRE AFRIQUE ET CHINE, L'HEURE DES DÉSILLUSIONS

► Le Forum sur la coopération sino-africaine s'ouvre le 28 novembre à Dakar, au Sénégal. L'enthousiasme a laissé place aux crispations PAGES 4 ET 6



Guadeloupe
Le gouvernement
prêt à parler de
l'autonomie

PAGE 14

Nucléaire
Le sauvetage de
l'accord bute sur la
rigidité de l'Iran

PAGE 3

Album
Dave Gahan, de
Depeche Mode :
l'art de la reprise

PAGE 26

M
ÉDITORIAL
SOUDAN : LE
SACCAGE D'UNE
TRANSITION
DÉMOCRATIQUE

PAGE 35

Art Spiegelman « "Maus" me poursuivra jusqu'à ma mort »



A Paris, le 12 juillet. JEFF LUC/REUTERS PHOTOS

IL EN CAUTERIE DE « MAUS », une des plus célèbres bandes-dessinées de l'histoire. Mais ce roman graphique qui relate le génocide nazi à travers la témoignance de son père, Déborah, Art Spiegelman, ne souhaite pas parler. L'auteur voudrait tourner la page, même s'il sait combien il va faire à un rapport avec le fascisme, un

flou avec lequel la France l'Europe. Demain continueront de flirter. Dans un entretien au Monde, il revient sur son enfance dans le Québec, où les petits catholiques étaient obligés de croire que le Christ et rappelle son souhait que de moins « nos enfants aient encore de fait à respecter ».

PAGE 31 PAGES 32-33

Droite
Xavier Bertrand,
un avenir à
quitte ou double

Semaine cruciale pour
l'homme des Hauts-de-France qui met son
destin entre les mains des adhérents LR
PAGE 12

Débats
« Petite » ou
« grande Sécu »,
quelle santé
publique ?

Articulation entre public
et privé, coût global pour
la société... Économiste,
historien et assureurs
discutent l'extension de
l'assurance-maladie

Géopolitique L'arme migratoire
au cœur de l'Europe

CONTRE L'EUROPE, les régimes autoritaires maintiennent de plus en plus souvent l'arme migratoire. De Kadhafi à Loukachenko, plusieurs dirigeants ont recours à ce levier. Si l'intransigeance répressive des migrants ne date pas d'hier, l'externalisation croissante de leur contrôle, de plus en plus souvent confiée à des pays tiers, a accru la dépendance des Vingt-Sept.

La crise opposant cet automne la Biélorussie à l'Union euro-

pénie a marqué un tournant. Pour la première fois, plusieurs milliers de migrants moyen-orientaux ne venaient pas d'un pays de transit mais ont été acheminés à destination par leurs propres autorités, par le régime de Minsk.

Les réfugiés ont aussi été au cœur des discussions entre le pape François et Emmanuel Macron, au lendemain de la veillée de vingt-sept d'entre eux au large de Calais.

P. 22 À 25 ET FRANCE P. 16

Diplomatie
Entre Londres
et Paris, la crise
politique ne se
calme pas

Migration, Brexit,
pêche, les relations
n'ont jamais été
aussi mauvaises
entre la France
et le Royaume-Uni
PAGE 2

Religion
Pourquoi
l'archevêque
de Paris propose
sa démission

Régulièrement mis en cause pour la gestion de son diocèse, Michel Aupetit reconnaît un comportement « ambigu » avec une femme en 2012
PAGE 17



Laurent-Perrier
Carte Bleue. Ainsi pour les meilleurs.



Carte Bleue. Ainsi pour les meilleurs.
L'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

Le Courier International



EN CE MOMENT TERRORISME VACCINS INDE CULTURE COURRIER EXPAT



Manifestations. L'automne de la grogne sociale en Espagne

COURRIER INTERNATIONAL

Vu du Burkina Faso.
L'arrivée du "convoy maudit" de la force Barkhane
WAKAT SERA



Football Une association pour "défasicer" l'image des supporters de la Lazio de Rome
IL POST



Homoégalité Un tableau de Lucian Freud authentifié malgré le déni de l'artiste
THE OBSERVER



Vu de Suisse La France a-t-elle raison de déréférer Wish ?
LE TEMPS

Polémique Le fils du président haïtien assassiné Jovenel Moïse dénonce une "parodie" d'enquête
LE DEVOIR



Europe Naufrage dans la Manche, Maryam cherche à rejoindre son fiancé en Angleterre
COURRIER INTERNATIONAL



Destinos nacionales

LES DÉPÈCHES



A Kaboul, l'ONU distribue de l'argent à 3 000 familles démunies
KABOUL [AFP]



Coronavirus: le point sur la pandémie dans le monde
PARIS [AFP]



La Russie annonce un nouveau tir réussi de missile hypersonique
MOSCOU [AFP]

LES PLUS LUS

Greece Les Grecs de l'Antiquité ne connaissaient pas le bleu
[Partager](#)

Travail Ces multitalents qui cumulent quatre pleins-temps derrière leurs écrans
[Partager](#)

Etats-Unis Kamala Harris l'incomparable disparition de la vice-présidente américaine
[Partager](#)

Tendance Les "cannamoms": des mères qui ne jurent que par le cannabis
[Partager](#)

Vu du Royaume-Uni Le chic français n'est pas une question de choix de vêtements et c'est exaspérant
[Partager](#)

VIDÉOS

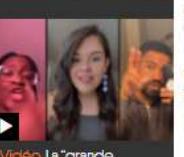
PLUS DE VIDÉOS >



Vidéo Cartes sur table : tout comprendre aux relations entre la Chine et Taiwan



Vidéo "Amour impossible", "meilleurs ennemis", France - Royaume-Uni, le match



Vidéo La "grande démission" sur TikTok, ces Américains qui se filment quittant leur emploi

NOS SERVICES



CLUB COURRIER
Tentez de remporter un exemplaire de la bd d'Andera Nilson.
Je participe ->



GYMLGLISH
Profitez d'un mois d'essai pour améliorer votre anglais:
> Démarrer l'essai



SIX PIEDS SUR TERRE
Découvrez notre nouveau podcast consacré aux grands défis de la planète.
Ecouter >

Courrier aime...

Les bandes-annonces des films sélectionnés par la rédaction.

DÉCOUVRIR LA LISTE



EN VIVO



#CÓMO VALA PAZ EN COLOMBIA #COVID-19 #GUADALUPE AMÉRICA LATINA EE.UU. Y CANADÁ FRANCIA EUROPA PROGRAMAS



Honduras: Xiomara Castro lidera los resultados de los comicios presidenciales

→ Honduras: ¿cómo queda el país tras la salida de Juan Orlando Hernández?

→ Honduras: 13 aspirantes a presidente sin propuestas claras para atender la situación del país



Japón cierra sus fronteras por la variante Ómicron y la OMS señala un "riesgo global muy alto"



Ministro francés viaja a Guadalupe y Martinica, tras disturbios por plan de vacunación obligatoria



Honduras: ¿cómo queda el país tras la salida de Juan Orlando Hernández?



MINUTO A MINUTO

16:02 Japón cierra sus fronteras por la variante Ómicron y la OMS señala un "riesgo global muy alto"

15:46 AFP La inflación alemana llega al 5,2% anual en noviembre, su nivel más alto desde 1992

15:40 AFP Un parque de protección de gacelas en pleno centro de Jerusalén

15:30 AFP Bastaría "un hueso", la búsqueda desesperada de 95.000 desaparecidos en México

15:22 AFP El Parlamento indio deroga la reforma agrícola tras la marcha atrás de Modi

ANÚNCIOS



Se quitó el anuncio. [Detalles](#)



■ Suiza se convierte en el primer país que aprueba en las urnas el "pasaporte Covid"



■ Países Bajos y otras naciones detectan contagios de la nueva variante 'Ómicron'



El gobernador de São Paulo Joao Doria se convierte en candidato a la Presidencia de Brasil



El equipo negociador de Irán se reúne previo a las conversaciones nucleares



Calais es escenario de reunión sobre el Canal de la Mancha, sin presencia británica

Le Parisien

TRANSPORTS

PAGE VIII

Grand Paris : on bouge moins depuis le Covid

PARIS

La Ville Lumière est-elle vraiment sale ?

PAGE II

75

BALLON D'OR
MESSI
EN ROUTE
POUR UN
SEPTIÈME
SACRE

PAGES 20 ET 21

Le Parisien

20174 130 180

LUNDI 29 NOVEMBRE 2021 N° 24027 - 1,80 €

Zemmour va-t-il faire pschitt ?

PAGES 2 ET 3

2022 Des sondages à la baisse, des manifestations hostiles et des soutiens qui prennent leurs distances. Le polémiste marque le pas alors qu'il doit officialiser cette semaine sa candidature à la présidentielle.

LE PARISIEN

Covid-19

Le pari risqué du nouveau protocole à l'école

PAGE 13



Votre supplément
Le palmarès des villes de province les plus attractives

THE NEW YORK TIMES

"All the News
That's Fit to Print"

The New York Times

VOL. CLXXI . . . No. 59,257

© 2021 The New York Times Company

NEW YORK, MONDAY, NOVEMBER 29, 2021

\$3.00



REUTERS/JORDAN SAVAGE FOR THE NEW YORK TIMES
When Ryan Sanford, a patrol officer in Kittery, Maine, first encountered a bruised and shaking Tanya Neal, he got her into a shelter.

A Tear-Streaked Face and a Scramble to Help in Maine

By ELLEN HARRY

KITTERY, Maine — At 7:02 on an April evening five years ago, Ryan Sanford, a patrol officer in the port town of Kittery, got a call about a van that had been reported stolen.

He responded on his bicycle and since pedaled to the driver over at the Rex Motor Inn, one of the low-cost motels that line the strip of highway. Then he got his cruiser in park and strode to the driver's window, peering inside.

David, the driver, told him that the woman inside was shaking and there were bruises and swelling around one eye, the traces of a broken eye socket.

The woman looked out at him, her face surrounded by a tear-streaked smile, and ran away from her boyfriend. He had threatened to kill her, she said. He had assaulted her repeatedly over the course of a four-year relationship, she said, once so badly that she went into a coma.

At 26, Officer Sanford was six years out of the police academy and a stickler for protocol, the kind who calls women "ma'am." Looking



Ms. Neal with her daughter Justice Stone. She didn't usually turn to the police for aid.

the window at Tanya Neal, 38, he made a series of quick decisions:

Nearly half of all homicides in Maine are family or intimate violence, and Officer Sanford had been trained to assume he could make it another chance to help a victim.

Over the next hours, he engaged the ele-

ments of the criminal justice system at his disposal — a network of prosecutors, police officers and social workers — to redirect Ms. Neal to a hospital and the path of a lawyer.

He gathered enough information for prosecutors to charge her partner, Nelson Crier, with aggravated assault, a felony that carries a maximum prison sentence of 10 years. From that point, his colleagues would make it another option for him to have any further contact with her.

Mr. Crier declined to comment for this article. His defense attorney, David Bubrow, said the allegations against him are unproven.

The next day, Officer Sanford found humor for Ms. Neal in a secret location, in a shelter across the bridge in New Hampshire. She didn't have a cellphone, so he walked across the highway to a service station to buy one for her. The shelter bed wasn't ready, so he checked her into a hotel, paying with his own credit card.

It was late at night when he left her. He re-

Continued on Page A16

When U.S. Builds Big, Costs and Timelines Swell

By RALPH VARTABEDIAN

As Honolulu sprawled into new suburbs on the edge of the Pacific Ocean over the last two decades, city planners proposed an ambitious rail transit line that would sweep riders 20 miles into downtown. The \$4 billion estimate in 2006 was later revised upward, amounting to \$16 billion per mile.

The cost explosion since then has been an engineering marvel all its own. Concerns over Native Hawaiian rights have stood in the way of construction, then problems with welding and cracks in the tracks appeared. Earlier this year engineers realized that in some sections, the wheels were a half-inch narrower than the rails. Officers now wonder: Turn up the track?

The launch dates slipped forward and the cost estimates crept upward — at latest count, \$11.4 billion — with a longer completion date of 2021.

Honolulu's tribulations are far from a lone cautionary tale. To the contrary, they signal the kind of challenges over budget, timelines and political obstacles that have made it all but impossible to complete a major, multifaceted dol-



In Honolulu, a \$4 billion transit project has risen to \$11.4 billion.

lar infrastructure project in the United States on budget and on schedule over the past decade.

As the nation turns out in a massive spending spree funded by the \$1.9 trillion infrastructure bill signed by President Biden this month, the job ahead carries enormous risks. After the early promise of bold, timely and well-financed investments that have made it all but impossible to complete a major, multifaceted dol-

lars to the public and driving up the price tag for taxpayers and consumers.

American cities and states were long renowned for some of the greatest bridges, water systems and freeways in the world, but challenges have grown more prominent.

Against that backdrop, traditional engineering firms have grown stronger under state and federal environmental laws. Continued on Page A17

As U.S. Hunts For China Spies, Scientists Recoil

By AMY QIN

The FBI agents spent nearly two years tailing the professor, following him to work, to the grocery store, and even keeping his college-age son under surveillance. They told the university where he taught that he was a threat. They claimed he was a Chinese operative, prompting the school to cooperate with their investigation and later fire him.

But the FBI was unable to find evidence of espionage, according to an agent's testimony in court.

Federal prosecutors pressed charges anyway, accusing Xiaming Hu of concealing his ties with China. In the end, he faced defending the government's connects with research funds he had received from NASA. The trial ended in a hung jury. One juror called the professor a "hero."

In September, a judge took the next step of acquitting the Chinese-born scientist on all counts.

"It was the darkest time of my life," he said. "I was in hell."

Continued on Page A8

INTERNATIONAL A4-10

A Wine Rack on Rails

Distributors and retailers in Britain are looking for creative fixes to their supply chain troubles. One solution involves loading a cargo train with almost 650,000 bottles of wine a week. PAGE A4



BUSINESS B1-8

Back to the Future

Nostalgia mixes with tape decks and car phones at Droidcon events that spotlight the funky, futuristic designs of the '80s and '90s, capturing "the essence of a bygone era." PAGE B2

Whistle-Blower Aids Others

Ileana Orosz, who accused Pinterest of discrimination, has become a key figure in helping tech employees disclose, and fight, mistreatment. PAGE B1

NATIONAL A12-19

Roe Line Is Tested

On Wednesday, the Supreme Court will hear a case on fetal viability, the most important abortion case in decades and one with the potential to undermine or overturn Roe v. Wade. PAGE A18

New York's Energy Dilemma

Clean power supply is being generated in upstate New York, but it is not making its way to New York City, the area that relies most heavily on power from fossil fuels. PAGE A12

ARTS C1-6

Back on the Stage

Denzel Washington, a veteran of "Star Wars" and "Harry Potter," discusses his role in "Medicine," an Enda Walsh play that is partly about how we deal with people with mental illnesses. PAGE C1

Remembering a Master

Anthony Tommasini recalls playing and teaching the scores of "Sweeney Todd" and other shows, and once playing for Stephen Sondheim himself. PAGE C1

SPORTS D1-10

Patriots Return to the Top

New England won its sixth game in a row, 36-13 against the Tennessee Titans, and moved into the A.F.C. East lead, a position that it lost last season after claiming it 11 straight years. PAGE D2

Slaloming to Share of Record

Mikaela Shiffrin, invigorated by a rival who can challenge her, moved into a tie for career victories in a World Cup slalom discipline. PAGE D1

OPINION A22-25

Lindsay Crouse

PAGE A23

Late Edition

Today, periodic clouds and sunshine, breezy, mid, high 43. Tonight, partly cloudy, low 32. Tomorrow, mostly cloudy skies, brisk, chilly, high 44. Weather map appears on Page A20.

Biden Explores Talks as China Builds Arsenal

Seeking Ways to Avoid Accidental Conflict

By DAVID E. SANGER and WILLIAM J. BROAD

The United States has moved much

closer to Beijing. The two

countries have never had an im-

portant conversation about

American missile defenses in the

Pacific, or China's experiments in

using U.S. satellites in time of con-

flict.

And Chinese officials have con-

sistently rejected the idea of enter-

ing arms-control talks, shutting

down such suggestions by notic-

ing — accurately — that the United

States and Russia each have de-

ployed five times more nuclear

warheads than Beijing possesses.

President Biden is seeking to

change that.

For the first time, the United

States is trying to nudge China's

leadership into a conversation about

its nuclear capability. U.S.

officials, describing the American

position as a "bold and indepen-

dent plan to move slowly — to

focus the talks first on avoiding

accidental conflict, then on each

country's nuclear strategy and

the possibility that would come

from attacks in cyberspace and

other space.

Finally, maybe years from now,

the nations could begin discussing

arms control, perhaps a treaty or

an agreement on common norms of behavior.

In Washington, the issue has

taken on more urgency than offi-

cials are acknowledging publicly.

The idea, often seen as a last-ditch

effort to avoid a clash, has gained

traction in recent weeks.

It is not clear what that effort will

achieve. The Biden administration

is continuing to move slowly — to

warn off severe illness and

death, although booster doses

may be needed to protect most

people. Still, the makers of the two

most effective vaccines, Pfizer

and Moderna, are preparing to

reformulate their shots if necessary.

"We really need to be vigilant

about this new variant and pre-

pare for it," said Dr. Jennifer Gómez, an evolutionary biologist at the Fred Hutchinson Cancer Research Center in Seattle.

"Probably in a few weeks, we'll

have a better sense of how much

time we have before we have to

reformulate," she said. "It may be

necessary to rapidly be pushed for-

ward with a variant vaccine," Dr.

Bloom said.

Even as scientists began vigi-

lously tracking the new variant,

experts around the world have

called for travel and movement

restrictions to and from nations in

southern Africa, where Omicron

was first identified. Despite the re-

strictures, Omicron has been

found in a dozen European

countries, as well as Australia, Is-

rael and Hong Kong.

Already, Omicron accounts for

most of the 2,000 daily cases

in the province of Gauteng, South

Africa. President Cyril

RACING TO ASSESS HOW SHOTS WORK VS. NEW VARIANT

26 UNIQUE MUTATIONS

Vaccine Makers Prepare to Reformulate Doses for Omicron Strain

By APOLLOVA MANDAVILLI

As nations seived air links from southern Africa and hours of another global surge of the coronavirus, scientists scrambled on Sunday to gather data on the new Omicron variant, its capabilities and — perhaps most importantly — whether the existing vaccines will protect against it.

The early findings are a mixed picture. The variant may be more transmissible and better able to evade the body's immune response, both to vaccination and to natural infection, than prior versions of the virus, experts say.

President Biden is seeking to

change that.

For the first time, the United

States is trying to nudge China's

leadership into a conversation about

its nuclear capability. U.S.

officials, describing the American

position as a "bold and indepen-

dent plan to move slowly — to

focus the talks first on avoiding

accidental conflict, then on each

country's nuclear strategy and

the possibility that would come

from attacks in cyberspace and

other space.

Finally, maybe years from now,

the nations could begin discussing

arms control, perhaps a treaty or

an agreement on common norms of behavior.

In Washington, the issue has

taken on more urgency than offi-

cials are acknowledging publicly.

The idea, often seen as a last-ditch

effort to avoid a clash, has gained

traction in recent weeks.

It is not clear what that effort will

achieve. The Biden administration

is continuing to move slowly — to

warn off severe illness and

death, although booster doses

may be needed to protect most

people. Still, the makers of the two

most effective vaccines, Pfizer

and Moderna, are preparing to

reformulate their shots if necessary.

"We really need to be vigilant

about this new variant and pre-

pare for it," said Dr. Jennifer Gómez, an evolutionary biologist at the Fred Hutchinson Cancer Research Center in Seattle.

"Probably in a few weeks, we'll

have a better sense of how much

time we have before we have to

reformulate," she said. "It may be

necessary to rapidly be pushed for-

ward with a variant vaccine," Dr.

Bloom said.

Even as scientists began vigi-

lously tracking the new variant,

experts around the world have

called for travel and movement

restrictions to and from nations in

southern Africa, where Omicron

was first identified. Despite the re-

strictures, Omicron has been

found in a dozen European

countries, as well as Australia, Is-

rael and Hong Kong.

Already, Omicron accounts for

most of the 2,000 daily cases

in the province of Gauteng, South

Africa. President Cyril

Ramaphosa announced on Sun-

Continued on Page A9

VIRGIL ABLOH, 1980-2021

Designer Who Broke Barriers While Reimagining Luxury

By VANESSA FRIEDMAN

Virgil Abloh, the barrier-breaking

Black designer whose ascent to

the heights of the traditional

luxury industry changed what

was possible in fashion died on

Wednesday in Chicago after a two-

year battle with a rare form of

leukemia, a cancer he was 41.

His death was confirmed by his

own brand, Off-White.

Mr. Abloh transformed not just

what consumers wanted to wear,

bridging highbrow culture and

the luxury world, but what brands

Continued on Page A14

SAINT LAURENT ■ RIVE DROITE

SHOB

EL PAÍS

www.elpais.com

LUNES 29 DE NOVIEMBRE DE 2021 | AÑO XLVI | Número 16.204 | EDICIÓN MADRID | Precio: 1,80 euros



ECONOMÍA Las navieras se hacen de oro con el atasco global

P46



FÚTBOL Un gran gol de Vinicius da la victoria al Madrid, que sigue líder

P37

La variante ómicron se extiende por Europa en plena sexta ola

Cinco países de la UE detectan casos y Reino Unido convoca el G-7

I. FERRER / E. G. SEVILLANO
La Haya / Berlín

Omicron añade presión a la sexta ola. Al menos cinco países de la Unión Europea han detectado en su territorio casos de la nueva va-

riante de coronavirus. Países Bajos registra el mayor foco, con 13 contagios confirmados, todos de viajeros llegados desde Sudáfrica. Fuera de las fronteras de la UE sigue el goteo: Reino Unido, Israel y Australia han secuestrado el virus en sus territorios. La nueva variante se abre paso así lejos de Sudáfrica, país que advirtió de su existencia. Algunos estados han impuesto medidas drásticas (Israel y Marruecos han suspendido las entradas de extranjeros no residentes), a pesar de que la OMS pide prudencia para evaluar el peligro. Otros, se limitan de momento a elevar las restricciones ya anunciadas ante la subida de contagios de las últimas semanas. Reino Unido convocó anoche una reunión urgente del G-7 para tratar el tema.

PÁGINAS 24 Y 25

Sudáfrica, ante el estigma: "Nos castigan por analizar el virus"

CARLA FIBLA / JOSÉ NARANJO
Pretoria / Dakar

Las autoridades sudafricanas creen que el mundo está siendo injusto con su país. Una de sus universidades advirtió de la existencia de la variante ómicron de coronavirus hace cuatro días. Desde entonces, se han sucedido los cierres de fronteras. "Deberíamos ser aplaudidos por detectar la nueva variante, y nos están castigando", dice el ministerio de Exteriores.

PÁGINAS 24 Y 25

La alta vacunación amortigua el golpe de la covid en los hospitales

P26



La ministra de Justicia, Pilar Llop. / LUIS SEVILLANO

PILAR LLOP Ministra de Justicia

"No hay mayoría para limitar la inviolabilidad del Rey"

R. RINCON / P. ÁLVAREZ, Madrid

La ministra de Justicia, Pilar Llop, admite que en las Cortes no existe ahora "mayoría suficiente" para reformar la inviolabilidad del Rey en la Constitución.

Asegura, además, que el bloqueo del Poder Judicial "compromete" la imagen internacional de España.

PÁGINAS 36 Y 37

bilidad del Rey en la Constitución. Asegura, además, que el bloqueo del Poder Judicial "compromete" la imagen internacional de España.

PÁGINA 3

La UE exhibe unidad frente a Londres en la lucha contra la migración ilegal

Un avión guardacostas de Frontex patrullará el canal de la Mancha

MARC BASSETS, París

Francia encontró ayer el apoyo de sus socios comunitarios frente al Reino Unido en el pulso que ambos países mantienen tras la muerte de 27 migrantes en el canal de la Mancha. A partir del miércoles un avión de la Agencia Europea de Guardafronteras (Frontex) patrullará sobre el canal. Esta fue la única decisión tangible tomada ayer en una reunión de ministros y secretarios de Estado de distinto rango de Bélgica y Holanda, además de Alemania, la Comisión Europea y Europol.

PÁGINA 3

El centroderecha portugués apuesta por un candidato moderado

TERESA CONSTENLA, Lisboa

Los conservadores portugueses acudirán a las elecciones legislativas del 30 de enero con un candidato, Rui Rio, que apuesta sin ambages por un acuerdo con los socialistas si las urnas no arrojan ninguna mayoría absoluta. Con una acerrima defensa de llevar hacia el centro a su formación, el Partido Social Demócrata, Rio ha ganado este fin de semana las primarias internas con un 52% de los votos y contra el deseo del aparato del partido.

PÁGINA 4

Adiós a la voz del compromiso

El mundo de la cultura y la política despiden a Almudena Grandes, que será enterrada hoy en el cementerio civil de Madrid

JESÚS RUIZ MANTILLA, Madrid

Familiares, amigos, políticos, músicos, cineastas, poetas, novelistas... El mundo de la cultura y la política acudió ayer a despedir a Almudena Grandes, que murió el sábado a los 61 años. Acompañaron en el tanatorio madrileño de La Paz a su marido, el poeta Luis García Montero, y a sus tres



Almudena Grandes.

hijos: Mauro, Irene y Elisa. Era "la voz del compromiso", destacaron el presidente Pedro Sánchez y el ministro de Cultura, Miquel Iceta. "Era una fuerza de la naturaleza... Nos quedan sus libros", dijo el cantante Joaquín Sabina. Almudena Grandes será enterrada hoy en el cementerio civil de Madrid.

PÁGINAS 30 A 34

Llámame clásico
VINA POMAL
HARO - RIOJA - 1994

Nouvelles de la Colombie

- Ayer se llevó a cabo el acuerdo “Coalición Centro Esperanza” que buscará tener candidato único para las elecciones del 2022 entre Sergio Fajardo, Alejandro Gaviria, Carlos Amaya, Jorge Enrique Robledo, Juan Manuel Galán y Juan Fernando Cristo. El candidato saldría a través de una consulta interna del acuerdo el próximo 13 de marzo.
- A partir de hoy y hasta el 17 de diciembre se realizará el proceso de OPA ofrecido por el Grupo Gilinski, mediante la empresa Nugil, por un mínimo de 50,1% de las acciones de Grupo Nutresa, y hasta un máximo de 62,62%. Lo que se ha denominado una OPA hostil, incluye que el Grupo Gilinski pague unos US\$7,71 por cada acción de Nutresa.
- Metro de Bogotá: los bancos BBVA y Bancolombia coestructuraron y firmaron un contrato de crédito puente para la financiación de la fase previa de la primera línea del metro de Bogotá. La operación se ejecutó por un monto total de \$678.000 millones.
- El presidente Iván Duque anunció que desde el 14 de diciembre del 2021 será obligatoria la exigencia del carnet para entrar a discotecas, bares, cines, ferias y otros lugares de ocio, el cual debe estar con el esquema completo. La medida había sido anunciada apartir del 1 de diciembre pero el mandatario decidió posergarla por el ritmo de vacunación actual.
- Colombia llegó al 70% de su población vacunada con una dosis contra el Covid-19, según anuncio del Presidente Iván Duque, quien aseguró, que estamos a pocos días de que el 50 % de la población complete su esquema de vacunación.

Réseaux sociaux colombie

- Tendencias impulsadas por emisoras de radio nacional entorno a comentarios sobre dinámicas sociales, económicas y políticas del país.
 - #CentroEsperanzaEs
 - #ElFuturoDeFajardoEs
 - #ActivadosPorLaVida
 - #CoaliciónCentroEsperanza
 - #IngriBetancourt
 - #Robledo

Nouvelles de la Colombie

Precio
\$2.000
Última publicación:
Del 11 Diciembre
Caracol Televisión
MANO 123-8326
Av. 26
Número 7507
7-70-88-2000



[NEGOCIOS]

'Venimos a cambiar los arriendos'

Victoria Simón, cofundadora de Alquilando, aseguró que la meta de la plataforma es lograr unos 25.000 contratos para el próximo 2022. Pág. 5

lunes

Noviembre 29 de 2021

[ECONOMÍA]

Se reactiva turismo de fin de año

Según Despegar, el interés por viajes dentro del país subió 270% frente al mismo periodo de 2020. San Andrés y Cartagena, destinos preferidos. Pág. 7

[Opinión]

EDITORIAL

La amenaza de ómicron

Ya que es pronto para determinar el impacto de la nueva variante, los gobiernos no deben acelerarse tomando decisiones que frenen la reactivación. Pág. 38

USEMOS NUESTRA ENERGÍA
PARA CONSTRUIR UN PAÍS
DE TODOS, PARA TODOS

Indicadores del día

DÓLAR (TRM)	\$ 4.008,13	0,97%
EURO	\$ 4.536,00	1,94%
PETRÓLEO BRENT	US\$ 72,72	-11,55%
CARGA DE CAFÉ	\$ 2.202.000	-0,14%
MSCI COLCAP	1.318,31 uds.	-1,53%
DTF (E.A.)	2,77%	



ECONOMÍA
Con perforación,
Shell reinicia su
exploración en
el mar Caribe

Pág. 8

INTERNACIONAL
Ómicron, la
nueva variante
que preocupa
al planeta

Pág. 27

Portafolio

EL DIARIO LÍDER EN ECONOMÍA Y NEGOCIOS

www.portafolio.co



DOS MINUTOS Pág. 2
NEGOCIOS Pág. 4

ECONOMÍA Pág. 6
FINANZAS Pág. 12

INTERNACIONAL Pág. 27
INDICADORES Pág. 35

Nutresa: los caminos de los Gilinski en la OPA

Inicia la operación que definirá el control de la empresa. Pág. 6

CONTRAPORTADA

'Reconstruiremos la industria de vacunas de Colombia': Sinovac

Pág. 40



La fábrica de la empresa china Foton, que se ubica en Funza. Foto: Archivo

Escasez y el mayor precio afectan al sector automotor

Por cada carro nuevo se traspasan 7 usados. La lista de espera llega hasta 6 meses. Pág. 10

La fuerza empresarial y el poder del consumidor a favor de los desafíos sociales y ambientales.



FORO EMPRESAS B LA NUEVA ECONOMÍA

Sistema



CAMILA ESCOBAR
PRESIDENTE
PROCAFECOL



CARLOS CAVELIER
DIRECTOR DE SUEÑOS
ALQUILER



FELIPE MACÍA
DIRECTOR SOSTENIBILIDAD
CREPES & WAFFLES



JOSÉ MANUEL SUSO
CEO
ARROZ BLANQUITO



ALEXANDRE LEMOS
GERENTE GENERAL
NATURA COLOMBIA



CAMILO RAMÍREZ
DIRECTOR EJECUTIVO
SISTEMA B



FRANCISCO MIRANDA
MODERADOR
DIRECTOR PORTAFOLIO

FECHA: 1 DICIEMBRE
HORA: 9:00 A.M.



WWW.PORTAFOLIO.CO
WWW.ELTIEMPO.COM
LIVE /PORTAFOLIO



<https://www.portafolio.co/>

COLOMBIA NOTICIAS

USEMOS NUESTRA ENERGIA PARA CONSTRUIR UN PUS DE TODOS/HM TODOS **ecopetrol**

DÓLAR 3.480,15 ▲ EURO 3.432,57 ▲ GOLD 1.716,31 ▼ PETROLEO USOSEL 77 ▲ COTIZ 1.051,65 ▲ CARBON 1.011,21 ▲ GRESA 1.089,90,75 ▲ UTESA 21,31% ▲ OIT 2,77% ▲ INPSID 0,92 ▲

EDICIONES 29 MARZO 2021

LR LA REPÚBLICA

Miguel Martínez Echavarría
GERENTE GENERAL

ASUNTOS LEGALES GALLETAS NOEL NO PUDO DETENER REGISTRO DE MARCA DE SUPER RICAS. P14

HACIENDA. SANCIONES DE HASTA 5% PARA LOS QUE NO LA IMPLEMENTEN

Más de 33.000 empresas ya tienen nómina electrónica

Los tiempos en que las empresas llevaban la contabilidad de su nómina en archivos de Excel en sus propias bases de datos están pasando a la historia. Hoy, ya son 33.844 las compa-

nías habilitadas para utilizar la nómina electrónica, con lo que el país da un paso más hacia la digitalización de la información.

Según el calendario de implementación de la Dian, al princi-

ro de diciembre todas las compañías obligadas deben haber habilitado este documento, de otra forma podrán ser objeto de sanciones equivalentes de hasta 5% de sus nóminas.

Por Karla Delgado

“EN 2025 TENDREMOS 30% DE NEGOCIO DE GAS”

Charlie Gamba, presidente de Canacol, afirmó que en 2022 esperan perfilar entre 12 y 15 pozos exploratorios. P6

BOLSAS. ACCIONES SUBVALORADAS. PRINCIPAL RAZÓN

¿Qué otras empresas, como Nutresa, son atractivas para una OPA?

Con la sorpresiva OPA sobre Nutresa por parte del Grupo Clínical, otras compañías del Grupo Empresarial Antioqueño (GEA) estarían en el radar de los inv-

versionistas. Grupo Argos, Sura y Bancolombia estarían entre las más atractivas. Además, el Grupo Gualberto sería otro conglomerado estratégico. P20-21

EMPRESAS

“Reactivaremos la planta en Tocancipá”

Jefferson Mariko, presidente ejecutivo de Gerdau Dato, explicó que están trabajando en aumentar su capacidad operativa para el próximo año. P8

LEA HOY

PYME

Incentivos tributarios para impulsar las Pyme

Pasos para iniciar un e-commerce a bajo costo

Bancolombia y AV Villas ofrecen las tasas más bajas de libranza

Este producto financiero es uno de los menos exigentes en términos de aprobación, ya que el pago se descuenta directamente del pago de nómina del consumidor. Las tasas de interés para el crédito van desde 8,5% hasta 20,04%. P18

EDITORIAL

Hay que poner en práctica aprendizajes frente a la nueva variante del covid-19

No es un asunto menor que la CMS declarara la cepa Ómicron como “preocupante”, y que ya genere caos en los mercados. #3

FINANZAS

Analistas prevén que el dólar se cotice esta semana a \$3.995 en promedio

P20-21

OOO

Comprar música en vinilos físicos es hoy el doble de costoso que en los 80 o 90

P28-29

ÍNDICE

EDITORIAL	P2
ECONOMIA	P4
EMPRESAS	P9
ASUNTOS LEGALES	P13
FINANZAS	P19
GLOBAL ECONOMIA	P26
OJO	P32
ANALISIS	P36
CATA FUERTE	P37

Si 1.000.000 de pesos. © Lituación autorizada. • Reproducción y difusión: 0.10 pesos.

“Ya estás cumpliendo con la nómina electrónica? Hanschin es tu aliado experto, más de 700 clientes lo confirman ¡compruébalo ahora!”

<https://www.larepublica.co/>

COLOMBIA NOTICIAS

EL TIEMPO

LUNES, NOVIEMBRE 29, 2021



OPINIÓN COLOMBIA BOGOTÁ INTERNACIONAL POLÍTICA JUSTICIA ECONOMÍA DEPORTES CULTURA TECNOLOGÍA VIDA SALUD UNIDAD INVESTIGATIVA EL TIEMPO PLAY MÁS

DE INTERÉS

Aquí puede acceder a beneficio del Metro de Medellín gratuito durante un día

ESPECIALES EL TIEMPO

Cinco años del acuerdo de paz

¿Cómo va la implementación? Expertos, analistas y víctimas hablan del proceso de terminación del conflicto con las Farc.

VISITE EL ESPECIAL

EUROPA 10:36 AM

G7 advierte que variante ómicron es 'altamente transmisible'

El grupo de las principales potencias también pidió 'medidas urgentes'.



CINE Y TV 9:11 AM

Murió Sebastián Boscán, actor de 'La nieta elegida' y 'Pasión de Gavilanes'

Sebastián Boscán tenía 41 años. Falleció en Medellín donde se realizarán sus exequias.



(El primer café) Ómicron: lo que se sabe hasta ahora de la nueva variante de covid-19



FÚTBOL INTERNACIONAL 8:53 AM

Luis Díaz, nominado con su golazo a Brasil al premio Puskas de la Fifa

Lo marcó en la Copa América a mitad de año.



OTRAS CIUDADES 9:41 AM

Trabajadora sexual fue asaltada y asesinada en un motel de Neiva

BOGOTÁ 12:00 AM

Mamá de Ana María Castro: 'Paul Naranjo está involucrado en otro asesinato'

OTRAS CIUDADES 9:19 AM

Mujer habría sido asesinada por su expareja pese a que avisó por WhatsApp

BOGOTÁ 9:41 AM

¡El colmo! Así venden carnés de vacunación falsificados en Bogotá

PARTIDOS POLÍTICOS 6:50 AM

Así se logró la creación de la nueva Coalición de Centro Esperanza

Seis precandidatos, entre ellos Alejandro Gaviria y Sergio Fajardo, competirán en una consulta.



Claudia López publica polémico trino político

CALI 8:32 AM

Colombiano anuncia huelga de hambre tras tres meses de cuarentena en China

UNIDAD INVESTIGATIVA 12:00 AM

PREMIUM Las 4 vías jurídicas de Fajardo para seguir vivo en la contienda política

GOBIERNO 8:48 AM

Este lunes comienza piloto de expedición de pasaporte con 'pico y cédula'

PARTIDOS POLÍTICOS 6:37 AM

Llegaron a pasar fiestas navideñas en Teusaquillo y los atracaron

Noticias para ti

NOV. 21 DE 2021 APPS

¿Por qué varios 'influencers' han perdido sus cuentas?

NOV. 27 DE 2021 ASIA

Juego del calamar: Corea del Norte fusilará a quien introdujo serie al país

PUBLICIDAD
¡EN TIENDAS E INTERNET!
ALFACOSTO



EDITORIAL La inquietante ómicron

Mientras existe una sola región con personas desprotegidas, la pandemia no podrá controlarse.

PUBLICIDAD
CONTENIDO PATROCINADO
Foro: 'Colombia: Por un país más competitivo, equitativo e incluyente'

El evento tendrá lugar este 29 de noviembre a las 9 de la mañana por la página web www.eltiempo.com



PUBLICIDAD
21 % DTO. EN TU SUSCRIPCIÓN A:

SECTORES NOV. 19 DE 2021
José Clopofotsky, director de Motor, opina cuál es el mejor carro de todos

CONTENIDO PATROCINADO
Un nuevo ícono arquitectónico llega a Cartagena

Temas del día TERREMOTO EN PERÚ | COALICIÓN DE LA ESPERANZA | VARIANTES ÓMICRON | ANA MARÍA CASTRO | CHAPECOENSE

Recomendados



UNIDAD INVESTIGATIVA NOV 28 DE 2021

Bienes, negocios y lios detrás de la muerte del estilista Mauricio Leal

Indigan varios móviles y una estafa de un contador.



AUTOMOVILISMO 6:45 AM

PREMIUM La historia no conocida de Frank Williams en Bogotá



CINE Y TV 6:03 AM
Preventa de 'Spiderman No Way Home': colapsan páginas de los cines

Este 29 de noviembre es la preventa para el estreno.



FINANZAS PERSONALES 7:56 AM

PREMIUM Vacaciones: planeación financiera, uso de tarjetas y cómo enfrentar vuelos

SALUD 2021-11-29

Ómicron: síntomas de la nueva variante, según la médica que la descubrió

BARRANQUILLA NOV. 28 DE 2021

El polémico cierre que corrigieron en el Gran Malecón de Barranquilla